

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 07.11.2018
KW 45/2018

I. Informationen

1. Bürgerversammlungen

Die Bürgerversammlungen 2018 finden am Mittwoch, den 07.11.2018 um 19:30 Uhr im Gasthaus Reischer und am Freitag, den 09.11.2018 um 19:30 Uhr im Gasthaus Drasch statt.

Tagesordnung:

1. Rechenschaftsbericht des 1. Bürgermeisters
2. Erörterung gemeindlicher Angelegenheiten
3. Nur Hofkirchen: Vorstellung Planung Sitzungssaal und Entwurf Städtebauförderung

Die gesamte Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen
Willi Wagenpfeil, 1. Bürgermeister

2. Sachbeschädigung an Pflanztrögen – Aufruf zur Mithilfe

Aus den Pflanztrögen in der Ortsmitte Hofkirchen (Vilshofener Straße und Marktplatz) wurden wiederholt Blumentöpfe und/oder Pflanzen entfernt oder auf Fremdgrundstücken verstreut. Solche Handlungen fallen in den Bereich der Sachbeschädigung, weshalb künftig in jedem weiteren Fall Anzeige erstattet wird.

Es liegt im besonderen öffentlichen Interesse, die Verursacher zur Rechenschaft zu ziehen. Bitte scheuen Sie sich daher nicht, sachdienliche Hinweise an das Ordnungsamt zu melden (Frau Bauer, bauamt@hofkirchen.de oder Tel.: 08545/9718-13).

3. Fundsache

In Hofkirchen wurde ein silbernes Armband gefunden. Der Verlierer melde sich bitte in der Gemeindeverwaltung im Fundbüro.

4. Gemeindebücherei Hofkirchen



NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU

Andrew Mary Kay - Die Sommerfrauen
Ferrante Elena - Meine geniale Freundin / Die Geschichte eines neuen Namens / Die Geschichte der getrennten Wege / Die Geschichte des verlorenen Kindes
- (Bd. 1 - 4 der neapolitanischen Saga)
Lennox Judith - Alle meine Schwestern / Das Haus in den Wolken
Elke Vesper - Die Frauen des Wolkenraths / Die Träume der Töchter /
Die Wege der Wolkenraths (Bd 1 - 3)
Gable Rebecca - Die Fremde Königin (Nachfolger von Das Haupt der Welt)
Michael Theurillat - Im Sommer sterben (Thriller)
Catherine Jinks - Teuflisches Genie (Thriller)
Dora Heldt - Jetzt mal unter uns (Roman)
Kimberly Raye - Suche bissigen Vampir fürs Leben (Roman)

Jugendbücher

Richelle Mead - Vampire Academy (Bd 1 - 3)
Robin Wasserman - Skinned
Henry H. Neff - Schule der Magier
Gregs Tagebuch - Eiskalt erwischt
Dork Diaries Bd 10 - 12

Euer Büchereiteam

II. Bekanntmachungen usw.

Bekanntmachungshinweis – Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan „WA Garhamer Feld II“

Der Marktgemeinderat hat mit Beschluss vom 24.07.2018 den neu aufgestellten Bebauungsplan „WA Garhamer Feld II“ als Satzung beschlossen. Dieser Satzungsbeschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan „WA Garhamer Feld II“ in Kraft. Die rechtskräftige Satzung liegt in der Zeit vom **08.11.2018** bis **17.12.2018** im Rathaus in Hofkirchen (Zimmer 03) öffentlich aus.

Den genauen Inhalt der Bekanntmachungen entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

III. Anzeigen

Herzlichen Dank für die Anteilnahme an der Trauerfeier für unseren lieben Verstorbenen **Josef Sagerer**.

Besonderer Dank für die würdevolle Gestaltung des Gottesdienstes gilt Herrn Bischöfl. Geistl. Rat Pfarrer Gotthard Weiß, Herrn Dr. Thomas Buchner mit dem Kirchenchor, dem Mesner und den Ministranten. Vielen Dank auch an die Donauschützen, den Sportverein, die Freiwillige Feuerwehr, den VdK Ortsverband und den Gastwirt Reischer.

Ein herzliches Vergelt`s Gott an Herrn und Frau Rudolf, die Sargträger, Herrn Alois Peter für das Vorbeten auf dem Weg zum Friedhof, Frau Anna Kogler für das Beten des Rosenkranzes sowie für alle Hl. Ämter, Hl. Messen und Bitten.

Martha Sagerer und Kinder mit Familien

KDFB-Garham!

Vortrag zum Thema **Los- und Rauhächte** mit Prof. Franz Hauzenberger am **13. November um 19.00 Uhr** im Pfarrheim.

Alle Mitglieder und Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Keine Anmeldung erforderlich.

Für das **Adventskränzchen am 24. November** stellen wir wie jedes Jahr Kränze, Gestecke und Weihnachtsdekoration her. Wer Materialien zum Basteln hat (Zweige, Zapfen...), kann diese am Dienstag (20.11.) ab 17 Uhr im Pfarrheim abgeben.

Basteltermine: 20., 21., 22 November, jeweils ab 17 Uhr.

Plätzchen können an allen drei Terminen abgegeben werden. Vorbestellungen bei Elfriede Moosbauer (7968) oder direkt im Pfarrheim.

Vielen Dank im Voraus für Eure Spenden und tatkräftige Mithilfe!

Fahrt zur Waldweihnacht nach Kopfing (Innkreis) am **7. Dezember**.

Alle Mitglieder und Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen, an unserer Fahrt zum Christkindlmarkt nach Kopfing teilzunehmen.

Abfahrt am Dorfplatz um 15.45 Uhr.

Anmeldung bei Sonja Ebner (Tel. 08541/1783).

Auf Eure zahlreiche Beteiligung freut sich

die Vorstandschaft

Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen a. d. Donau e.V.!

Verehrte Teilnehmer des Vereinsausfluges am 17.11.2018, wir erinnern Sie daran, dass die **Abfahrt um 07:30 Uhr** am Feuerwehrgerätehaus ist!

Die Vorstandschaft

Weihnachtsmarkt in der Schatzkiste



Knapp war der Hochsommer vorbei, da füllten sich die Regale der Supermärkte und Discounter mit Lebkuchen, Spekulatius, Printen, Dominosteinen und Co. Man kann den Eindruck gewinnen, dass es jedes Jahr früher losgeht mit dem weihnachtlichen Süßkram.



Aber jetzt ist es soweit , bald ist St. Martin, gefolgt vom Nikolaus, und dann steht Weihnachten vor der Tür. Es ist also Zeit für den – übrigens kalorienfreien - Weihnachtsmarkt in der Schatzkiste.

Eine riesige Auswahl an Weihnachtshaferln, zauberhafte Engel, stimmungsvolle Windlichter, festlichte Kerzenleuchter und jede Menge Deko warten auf Schatzsucher.

Wer eifrig stöbert, findet bestimmt auch das eine oder andere besondere Geschenk. Und natürlich gibt es auch Weihnachts-Schallplatten.

Reinschauen, einen Schatz finden, ihn günstig erwerben und damit auf jeden Fall etwas Gutes tun – das alles ist möglich in der Schatzkiste Hofkirchen. Wir freuen uns über jede Unterstützung!

Das Schatzkiste-Team

Öffnungszeiten (außer an Feiertagen):

dienstags 10-12 Uhr, freitags 16-18 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat 10-12 Uhr.

Garhamer Str. 4, Hofkirchen, <https://sk-h.jimdo.com>, Tel. 0151/55535140

Faschingskomitee Hofnarria!

Am Sonntag, den **11.11.2018** findet um **8:15 Uhr** ein **Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Mitglieder** des Faschingsvereins in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt statt. Über eine rege Teilnahme der Vereinsmitglieder in Vereinskleidung würde sich das **Faschingskomitee Hofnarria** freuen.



Beratungstag zur KFZ-Versicherung

am 21. November 2018

in Ihrer örtlichen Volksbank - Raiffeisenbank Vilshofen eG
Geschäftsstelle Hofkirchen

Geld sparen lohnt sich! Wir beraten Sie kostenlos und ganz individuell zu Ihrer persönlichen Situation.

Telefon: 08545 91055 | E-Mail: mail@vr-vilshofen.de

**Wechseln
rechnet
sich!**

Erwartet leistungsstark. Unerwartet günstig.

Die neue Allianz Autoversicherung.

Volksbank - Raiffeisenbank
Vilshofen eG 

Sicher zu Hause alt werden – Eine Informationsveranstaltung der Bayerischen Polizei und des Bayerischen Roten Kreuzes

Am Donnerstag, den 22. November 2018 um 18:30 Uhr im Gasthaus Reischer.

Die Seniorenbeauftragten Helmut Runge und Inge Schabel-Türnau

Adventsmarkt

Der Nikolaus mit seiner

Engelsschar

und kleinen Geschenken für die Kinder kommt am 24. November 2018 ab 16:00 Uhr nach Hofkirchen

Für's leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Veranstalter: DJK Jugendförderverein Hofkirchen e.V.



Gartenbauverein Hofkirchen/Garham - Voranzeige!

Zu unserer besinnlichen **Kathreinfeier** (als Ersatz für den Kathreintanz!) am Samstag, den 24. November um 19:00 Uhr im Gasthof Reischer in Hofkirchen sind **alle** Mitglieder und Freunde des Gartenbauvereins sehr herzlich eingeladen. Plätzchen und Glühwein spendiert der Gartenbauverein.

Die Vorstandschaft bittet um zahlreiches Erscheinen!

DONAUSCHÜTZEN e.V. HOFKIRCHEN 1763

Herzliche Einladung zur **ordentlichen Mitgliederversammlung mit Neuwahlen** am Sonntag, den 25.11.2018

um 19:00 Uhr im Vereinslokal Buchner ergeht hiermit an alle Schützenbrüder und -schwestern!

Mit Schützengruß: Die Vorstandschaft!



Theaterfahrten nach Eggenfelden:

30.11.2018 Musical „Die Schöne und das Biest“, Beginn: 10:00 Uhr.

Theaterbearbeitung Kirkwood-Mitchel für Londoner National Theater.

Kartenpreis je nach Teilnehmerzahl Kat. I 27,00/25,50 €, Kat. II 24,30/22,95 €

01.12.2018 Musical „Der Reigen“ nach dem gleichnamigen Roman von Schnitzler.

Kartenpreis 18,00 € Anmeldeschluss 18.11.2018

Anmeldungen bei Max Kloiber, Tel. 08541/5649

Dr. Thomas Buchner

Max Kloiber

Weihnachtspäckchenaktion - Es ist wieder so weit

Wie jedes Jahr packen wir wieder Weihnachtspäckchen für Kinderheime in Rumänien und wollen dazu beitragen, dass sich die Kinder wenigstens an Weihnachten einmal freuen können. Auch in diesem Jahr unterstützt uns der Jugendförderverein Hofkirchen. Die Päckchen werden von Josef Schmied aus Irsham (Fürstenzell) nach Rumänien gebracht. Damit das nach 22 Jahren und über 3000 Päckchen auch wieder auf ein Erfolg wird, sind wir auf eure Mithilfe angewiesen und sammeln dafür folgende Sachen: Guterhaltene Spielsachen, Kinderkleidung, Schreibmaterial (Hefte, Blöcke, Stifte, Malbücher), Kosmetikartikel und jede Menge Süßigkeiten sowie haltbare Lebensmittel (Mehl, Zucker, Salz, Nudeln Reis, Dosen, usw.). Dankend angenommen werden auch Geldspenden, die dazu verwendet werden um noch fehlende Sachen zu kaufen. **WICHTIG: Leider können wir keine Erwachsenenkleidung und andere Sachen annehmen. Wir freuen uns über jede Kleinigkeit die gespendet wird!!!**

Die Sach- und Geldspenden können bis zum 01.12.2018 bei Kühberger Josef (Burgstall), Spirk Claudia (Rathsmannsdorf, Kolpingsstr. 10a) und Stifter Beate (Donaulände 12, Hofkirchen) abgegeben werden.

Einmal im Jahr den vergessenen Kindern das Gefühl geben, dass jemand an sie denkt.

Im Namen der Kinder Vergelt's Gott

Wer braucht einen Nikolaus?

Wir führen am 05. und 06. Dezember 2018 in Garham und Umgebung Nikolausbesuche durch. Anmeldung bei Bettina Schöfberger, Tel.: 08541 / 915 440

Freiwillige Feuerwehr Garham



Bald ist Nikolausabend da
Denken Sie frühzeitig an Ihren Nikolaus!

Die **Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen** bietet heuer wieder für
Mittwoch, den 05. Dezember und
Donnerstag, den 06. Dezember
Nikolausbesuche im Bereich Hofkirchen an.



Anmeldung bei Susanne Lallinger (ab 18:00 Uhr),
Tel. 0151/15652578



BAYERWALD
Pflegedienst

MDK-Pflegernote: 1,0
Kundenzufriedenheit: 1,0



Reinhold Dietrich

PERSÖNLICH UND NAH
Ambulante Pflege - Betreuung
Beratung - Hauswirtschaftshilfe

08544 974 88 55

info@bayerwald-pflegedienst.de

**„Ihre Selbstbestimmung
steht im Vordergrund!“**

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340



**12 TRAININGS-
EINHEITEN
FÜR NUR 120 €**
BIS ZU 100%*
KOSTENÜBERNAHME
*Je nach Krankenkasse auf Basis
des §20 SGB V

**Präventionskurs
Gerätetraining**

**„Aktiv-Ganzkörper Kraftausdauer“
mit 12 Trainingseinheiten**

Jetzt starten:
12 Einheiten - 120,- Euro
hiervon erstattet die Krankenkasse
zwischen 80 und 100 % - 2 x im Jahr!



**Sportmedizinisches
Trainings- &
Therapiezentrum
Garham**

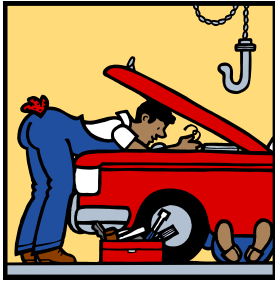
Reitern 7
94544 Hofkirchen
Tel.: 08541-96 93 866

Stadtplatz 9
94474 Vilshofen a. d. D.
Tel.: 08541-96 89 471

Vilshofener Str. 2-4
94501 Aidenbach
Tel.: 08541-96 89 471



E-Mail: info-getfit@web.de
www.get-fit-niederbayern.de



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU!** AU (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.

Schauen Sie vorbei! Wir beraten Sie gerne!

**Winterreifen günstig (verschiedene Marken, Anfrage lohnt sich),
Reifenwechsel 15,00 €**



Familienrecht • Erbrecht • Mediation

Petra Wurmnest

Rechtsanwältin • Mediatorin
Fachanwältin für Familienrecht

Heidfeldstraße 21a, 94501 Beutelsbach
Tel. 08543 - 91 88 420

**Scheidung • Vermögenstrennung
einvernehmlich Geld, Zeit und Nerven schonen**

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)**

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)**

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: **gemeindeblatt@hofkirchen.de** abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

Güllegase – giftig

Wer Gülle aufrührt, ablässt oder transportiert, erzeugt tödlich giftige Gase.

Wer Beschäftigte oder Familienangehörige hat, die mit Gülle zu tun haben, muss diese Personen bezüglich der Gasgefahren unterweisen. Unterweisungen sind grundsätzlich durch die unterwiesenen Personen mittels Unterschrift mit Datum zu quittieren. Nur unterwiesene Personen können die Gasgefahren richtig einschätzen und die richtigen Schutzmaßnahmen einleiten. Dazu gehören:

- Ausreichende natürliche und technische Lüftung.
- Umluft unabhängiges Atemschutzgerät (da, wo kein einfacheres gefahrloses Verfahren möglich ist).
- Bereithalten von Rettungsgerät (z. B. Frontlader mit Seilwinde und Rettungsgeschirr).
- Zwei mit Rettungseinsatz beauftragte Personen mit entsprechender Unterweisung.
- Vorliegen einer Gefährdungsbeurteilung zu Arbeiten mit Gülle

und einem aktuellen Erste-Hilfe-Plan.

Die Berufsgenossenschaft bietet vor Ort Hilfe bezüglich der Gasgefahren durch Gülle an und zeigt in ihren Seminaren für Unternehmer und Beschäftigte praktische Lösungen zur Risikominimierung.

(Infos und Anmeldungen bei (Dagmar Kühl, Landshut, Tel. 0561/785-13631, Rita Kanjo, Augsburg und München, Tel. 0561/785-13172, Marianne Schön, Bayreuth und Würzburg, Tel. 0561/785-13480)



Hersteller von Güllemixern weisen mittlerweile auf die Vergiftungsgefahr beim Aufrühren hin. Gute Unternehmer unterweisen ihre Beschäftigten entsprechend.

Fritz Allinger
Friedrich.Allinger@SVLFG.de



Kindergarten/ Kinderkrippe Sancta Maria
Klosterstraße 6
94544 Hofkirchen
Tel.: 08545/763
Email: kita.hofkirchen@bistum-passau.de
Öffnungszeiten: tägl. ab 7.00 Uhr
Mo u. Do. bis 16.30 Uhr
Di, Mi u. Fr bis 14.00 Uhr

Einladung zu St. Martin



Wir laden die gesamte Bevölkerung
am **Sonntag, den 11. November 2018**
zum Fest des Heiligen Martin ein.
Die Andacht beginnt **um 17:00 Uhr** in der Pfarrkirche.
Im Anschluss ziehen die Kinder mit ihren Laternen
durch die Straßen zum Feuerwehrhaus.

Am Feuerwehrhaus wird uns St. Martin auf seinem Pferd erwarten und uns
die Legende zum Martinslied spielen.

Alle Kinder erhalten zum Andenken an St. Martin
eine Martinsgans geschenkt.

Für das leibliche Wohl sorgt der Elternbeirat.

*Auf Ihr Kommen freuen sich
die Kinder,
das Team
und der Elternbeirat*